



誌物方港香

· 葉豐林 ·

菓子狸及其他

五間狸在香港島上也有的，牠們晝伏夜出的，也喜歡爬樹吃果實，特別是木瓜蕉，五間狸的毛色很美麗，如果從小捉回來養大，可以養馴，成爲一種很好的玩物。

七間狸五間狸之外，間港還出產一種狸，俗呼三間狸，又稱大元帥，這是香港除果子狸之外三種狸之中最大的一種，一隻普通的三間狸，大概身長二尺，尾一尺半，重十餘磅，最大的，可以重至五十磅。

三間狸的毛色黑白相混，尾巴則黑白相間，一節黑一節白，成爲圓潤的六七道圈，背上有一條黑紋，從頸項一直至尾端，牠的項下與其體道很闊的黑白相間的花紋，牠之所以名爲三間狸和大元帥，就因爲項下這條條看來很威武的花紋。

三間狸在香港島不常見到，牠也是晝伏夜出的，喜歡吃木瓜，在新界也時常可以見到，尤其在城門水塘一帶，據史溫荷氏說，三間狸在馬來亞很多，在中國的分佈區域也很廣，從上海、舟山羣島，廣東，以至海南島，都有牠們的蹤跡。

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 驗眼配鏡
(特價 \$15) 每對 \$19元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有

營業時間：
上午九時至下午八時 主日上午休息
下午壹時至六時 例假照常營業

MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135

來回香港平機票

HONG KONG RETURN
FROM \$399.00

不須會員資格，來回票價三百九十九元，只須三個月前預定機票便妥。

由一九七三年起每月有噴射機來回。

電話 687-2855 與 Sandra Kwong
廿四小時服務，晚間通話電話：用英語留下你的地址姓名地址及電話號碼便妥。

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
682-8488 Economy Moving Co., Ltd.

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三式六

單雙人床大平賣

每套由五十四元九五起

擴遷新址 北美洲針灸學院

梁覺立

4584 Fraser St. Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (道 E. 30 Ave.)

新近禮聘香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B.C. Phone: 688-4219

一年一度 大平賣

由十月廿五日至十二月三日

玩具、聖誕燈、唱片、盒帶、八折收音機、由四元起、兩用式電帶機三十五元、風筒、八元二毛五、其他貨物一律九折、購滿十元加送禮物

ENG'S CAFE

619 MAIN ST. PH. 687-9228
(內厦大業商華文即)

地方雅潔 裝置新穎 冷氣設備 炸魚炸雞 炸薯仔 歡迎外賣 每日有新鮮 燻牛肉咖啡 價錢相宜 歡迎光臨

時七午下至時八午上：間時業營
息休日期星逢

亞洲園 ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST., VANCOUVER. TEL: 682-6342

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由二毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每款由一元起，宴會茶席，每席由三十餘元起(足十位用)華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

鹿尾肥補丸

每盒十元九角 每打十元

鹿尾肥補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，可能不眠，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久病身弱，體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病後，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不常，夜多小便，此爲腎病與病後發生之象徵，若服此藥，藥不對症，則耗元氣，無補於事，此丸對症，則補元氣，良藥，試服十元壹盒，價格高昂，未能普及，本號志在濟世，改良小盒，以益人壽，每盒五元，能服七日，有效時後多購可能使身體轉弱爲強，可能助弱轉強，兩週力知功効。

紅色補丸

每盒五元 三十粒

消毒丸

每罐三元

皮膚止癢膏

每盒二元

CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

榮卓公司

承接內外 裝修油漆 土庫間格 新建重修 免費估價 大小工程 壹律歡迎

快捷相宜修理水喉

日間電話 872-5838 或 437-6532 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到 3272 Main St. 或 4477 Commercial Dr. 陳列至參觀。 Hilecrest Plumbing & Heating Ltd.

打片實業公司 Pender Realty & Insurance

627 MAIN ST., SUITE 2-1851 VANCOUVER, B.C.

商業樓宇 各種棧棧

新舊房屋 大小柏文

▲十式街東大舖面商業樓地舖壹百二十呎，租價六千五百元先交五千元 (一) (二) (三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十) (十一) (十二) (十三) (十四) (十五) (十六) (十七) (十八) (十九) (二十) (二十一) (二十二) (二十三) (二十四) (二十五) (二十六) (二十七) (二十八) (二十九) (三十) (三十一) (三十二) (三十三) (三十四) (三十五) (三十六) (三十七) (三十八) (三十九) (四十) (四十一) (四十二) (四十三) (四十四) (四十五) (四十六) (四十七) (四十八) (四十九) (五十) (五十一) (五十二) (五十三) (五十四) (五十五) (五十六) (五十七) (五十八) (五十九) (六十) (六十一) (六十二) (六十三) (六十四) (六十五) (六十六) (六十七) (六十八) (六十九) (七十) (七十一) (七十二) (七十三) (七十四) (七十五) (七十六) (七十七) (七十八) (七十九) (八十) (八十一) (八十二) (八十三) (八十四) (八十五) (八十六) (八十七) (八十八) (八十九) (九十) (九十一) (九十二) (九十三) (九十四) (九十五) (九十六) (九十七) (九十八) (九十九) (一百)

廣生雜貨行 KWONG MAN SANG & CO.

736 PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C. PHONE: 684-3333

新到唐山水貨

沙田蜜柚 青皮蘿白 泮塘蓮藕 桂林馬蹄 實心粉葛 爽甜沙葛 檳榔芋仔 紅芽芋仔

滿地可銀行 Bank of Montreal

加拿大儲蓄公債

十二年滿期 平均年息7.30厘

十一月十五日以前購買，可免補息！

經理：馬國材 Manager: F. Mah 電話：684-1357

東方花舖 Orienta Florists

251 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel 681-3448 681-3449

各種鮮花 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 大小光顧 均極歡迎

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St. VANCOUVER 9, B.C. Phone 872-5545

本號專門油漆 車身，用焗爐 烘乾，并有各 項機件供應， 快捷妥當，并 專門修理撞車 損壞及辦理保 險補回手續， 免費估價。

飛虎牌 漆油

飛虎牌 漆油

楓樹花舖 MAPLE FLORISTS

2525 ST. JOHN'S ST. PORT MOODY, B.C. Phone: 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花 喜慶花圈 花牌花圈 各式常備 特價代理 雲高華埠 特設代埋 雲高華埠 特設代埋 雲高華埠

華仁蛋撻 中秋月餅

五磅月餅 花旗炸麵 雲吞乾麵 蒸雲吞皮 鮮春捲皮 鮮春捲皮 幸運餅仔

黃炳超會計服務所 BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. 電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務 兼協助 物業管理

元昌肉食公司 DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET TEL 681-1052

馳名琵琶鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

平安搬運公司 P. O. TRANSFER

218 E. Georgia St. Vancouver 4, B.C. 電話：684-7677

代辦碼頭取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小箱櫃，概行接運，棧房貯物，均有保險保障，工作週到，價錢克己。